

BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
täglich & gratis

**Nr. 201, Donnerstag
31. August 06**

Moin

zusammen ...

Unser Dankeschön in der gestrigen Ausgabe war kaum verhallt, da erschien ein Büsumer Vermieter bei uns im Büro um sich einmal ausdrücklich für unsere Arbeit zu bedanken. Neben einem Präsent bedachte er uns mit wohlklingenden Formulierungen, mit deren Wiedergabe wir uns dem Verdacht des Eigenlobs aussetzen würden. Ähnlich schöne Worte entnahmen wir einer E-Mail, die uns ein Urlauber von zu Hause schickte: Er hatte vier Wochen nach Urlaubsende noch einmal unser Blatt in den Händen, als er seine Urlaubserinnerungen durchsah. Dies nahm er zum Anlass, ein paar nette Zeilen an uns zu richten.

Wir freuen uns riesig über solche Begebenheiten und sind sicher, dass es anderen ebenso geht.

Deshalb möchten wir Sie heute ermutigen: Wenn Sie sich über etwas gefreut haben, dann schenken Sie dem Urheber der Freude einfach mal ein Danke schön. So etwas motiviert un-
gemein und erhöht die Chance, wieder einmal angenehm überrascht zu werden ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Täglich 9.30 Uhr ab Büsum
1. Klasse fahren nach **Helgoland** mit MS *Funny Girl*

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System

REEDEREI CASSEN EILS
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

Gezeiten für Büsum

31 Do	5.17	11.15	17.34	23.34
1 Fr	5.55	11.57	18.20	
2 Sa	0.26	6.52	13.00	19.29

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

Gewinnen Sie zwei Karten für die „Spanische Saunanacht“!

Gerade wenn das Wetter mal etwas unzuverlässiger ist, ist ein Saunabesuch eine sicherer Tipp fürs Wohlbefinden. Mit etwas Glück können Sie morgen Abend bei der „Spanischen Saunanacht“ dabei sein. Bis 1:00 Uhr nachts ist die Sauna morgen geöffnet und bietet ein buntes Erlebnisprogramm

zum Thema Spanien – inklusive Paella aus der Riesenpfanne. Einfach heute zwischen 10:00 und 14:00 Uhr unser Glückstelefon anrufen:

(0 48 34) 96 04 84

Die Karten werden unter allen Anrufern verlost. Ob Sie gewonnen haben, lesen Sie morgen in *Büsum spontan*.

Entspannungstipp I: Anregung durch Entspannung

Entspannung als „Gegenpol“ zur Anspannung ist besonders im Urlaub und in Zeiten wachsender Anforderungen wichtig. Deshalb lädt das



Gesundheits- und Thalassozentrum Vitamaris immer donnerstags um 14 Uhr zur „Anregung durch Entspannung“, einer Entspannungsreise durch Ihren Körper, ein. Gymnastiklehrerin Maren Soltau stellt bei beruhigender Musik verschiedene Aktiv- und Passiventspannungsfahren wie z.B. progressive Muskelentspannung nach Ja-

cobsen, Atemgymnastik, Autogenes Training, Shiatsu, Thai Chi vor.

Wer Interesse hat, meldet sich einfach beim Vitamaris an, um für eine Stunde in die bezaubernde Welt der Entspannung abzutauchen (bequeme Kleidung mitbringen). Das Angebot ist mit gültiger Büsumer Gästekarte kostenlos.

Info unter 04834/909124

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL

Wrangler Markenjeans
Super bequeme Herren-Jeans in angesagter Bootcut-Form oder Komfort-Jeans in coolen Waschungen, 100% BW in lightblue und stone-washed, Größen 30-40 Inch.

~~59,95~~ **19,95**

STOLZ
Unser Kaufhaus

Büsum • Gewerbegebiet • Hafentörn 4
Heide • Friedrichstraße 8-12

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL

Das Wetter:

Donnerstag:

Tag: 19 °C; Nacht: 15 °C

Freitag:

Tag: 21 °C; Nacht: 17 °C

Samstag:

Tag: 21 °C; Nacht: 16 °C

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **DONNERSTAG, 31.08.**

- 7:30** Piraten Meer „Frühschwimmer“
- 9:30** Hauptstrand „Nordseesport für jedermann“
- 9:30** Mini-Maxi-Club „Spielzeit für Kinder“ mit Rike
- 10:00** DLRG/Sandstrand „Abenteuerwattwanderung“
- 10:30** Deichkrone/Hochhaus Kinderwattwanderung
- „Schlick ist schick“
- 12:00** St. Clemens-Kirche „Mittagsgebet“
- 12:15** Ankerplatz/Reetdachpav. Biol./naturkundl. Wattführung
- 13:30** Mini-Maxi-Club „Basteln mit Klammern“ mit Rike
- 13:30** Vitamaris Schwimmen & Gymnastik
- 14:00** Vitamaris „Anregung durch Entspannung“
- 14:00** Piraten Meer Damen-Sauntag (bis 17:00)
- 14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder

Fortsetzung siehe Rückseite

Fahrplan 31.08.

Ausflugsschiffe ab Ankerplatz

Büsum-Helgoland 9:15 Uhr

3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45

Fahrt zur Seehundsbank

(ca. 2 ½ Std.) 12:45 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)

10:15, 11:30, 15:30, 16:45 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)

9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Reederei H. G. Rahder

Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Kartoffelcremesuppe** in der Terrine, mit Gemüse, einem Wiener Würstchen & Brötchen € 5,-

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

15:00 Sandstrand
„Kids-Club“
15:30 Mini-Maxi-Club
„Gel- & Muschelkerzen“ mit Rike
16:00 Sandstrand
„DLRG-Kindersicherheitstraining“
16:00 Vitamaris
„Aqua-Zwerg“ Babyschwimmen
17:00 Biomaris/Südstrand
Gratis-Workshop Gesichtspflege
18:00 Mini-Maxi-Club
„Krabbensuppe kochen“ mit Rike
18:00 Hauptstrand
„Gute-Nacht-Geschichte“
18:00 Piraten Meer
„Grillabend mit Live-Musik“
Bei Regen: 20:00 Konzert im GVZ
18:00 St. Andreas-Kirche
Abendmesse
19:00 Nordseestr. „zur Krabbe“
Nordic-Walking-Treff
19:00 Turnhalle neuer Weg
Mitmachen bei der
Seniorengruppe
19:00 Dat Dufthuus (Büs. Deichh.)
Yoga (bitte Decke mitbringen)
19:30 Mehrzweckhalle
„Luftgewehrschießen für
Kurgäste“
20:00 St. Clemens-Kirche
Kirchenführung
21:00 St. Clemens-Kirche
„Kirche zur Guten Nacht“

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion?
Tel: (0 48 34) 96 04 80

Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm finden Sie morgen in Büsum spontan

7:00 Feuerwehrgerätehaus
Wochenmarkt
16:00 Ankerplatz Uhr
„Vogelkundliche Fahrradtour“
21:00 Piraten Meer
„Spanische Saunanacht“

www.buesum-spontan.de

Büsumer Bernstein Kontor
Bernsteinschmuck & Geschenke
Tel. 0 48 34 / 23 54
www.bernsteinschleifer.de

PEGELHUS

Bar • Café • Biergarten
- Boulebahn for free -
Täglich ab 14 Uhr geöffnet

ANGEL-SHOP
und Drachen im Pegelhus
Täglich 17-19 Uhr
Makrelenzubehör
zum Hochseeangeln

RALFS RESTAURANT
Fischspezialitäten & Fleischgerichte v. Grill • Fahrradverleih
Hummergrund 4 (am Hochhaus)

Am Fischereihafen 9

Entspannungstipp 2: Klangmassage

Die Harmonie des Menschen mit sich selbst und seiner Umwelt ist vielfältig bedroht durch alltäglichen Stress in allen Lebensbereichen. Hier setzt die Klangmassage nach Peter Hess, die seit neuestem im Vitamaris Büsum angeboten wird, als eine sehr wirksame Entspannungsmethode ein: In der Klang-Entspannung lösen sich etwaige im Alltagsstress angesammelten Sorgen oder Blockaden. Dieses Loslassen ist dann eine gute Basis für die Neubelebung und Stärkung der Selbstheilungskräfte. Der Klangmassage liegen uralte Erkenntnisse über die Wirkung von Klängen zu Grunde. Ist der Mensch mit sich und seiner Umwelt im Ein-Klang, dann ist er auch in der Lage, sein Leben frei und kreativ zu gestalten. Forschungen und Experimente

Mit Klangmassage erreicht man schnell tiefe Entspannung



über die Wirkung traditioneller Musik auf Psyche, Körper und Geist des Menschen sind Grundlage der Klangmassage. Mittels unterschiedlich großer Klangschalen, werden die erforderlichen, tiefen Vibrationen ausgelöst. Die sanften Töne fließen zu unseren Körperzellen wo sie „regulierend tätig werden“. Wer innere Harmonie sucht, wird sie bei dieser Körperreise finden.

Heute und morgen bekommen Sie dieses einstündige Wohlfühlerlebnis noch zum Einführungspreis von € 59,- (statt € 79,-). Info und Anmeldung unter 04834/909124

Programmänderungen

Der beliebte Animator Hans Zieperling fällt wegen Erkrankung für voraussichtlich eine Woche aus. Daher können folgende Veranstaltungen in diesem Zeitraum nicht stattfinden: „Wattenlaufen mit Musik“, „Orts- bzw. Ha-

fenbummel mit Hans“, sowie die „Kleine Radtour ins Blaue“ und „Radwandern in Dithmarschen“. Alternativveranstaltungen finden Sie unter unserer Rubrik „Was liegt an?“ Die Redaktion wünscht gute Besserung!

Kirche zur Guten Nacht

Einen besinnlichen Tagesausklang möchte Kurseelsorger Volkmar Schadwinkel Ihnen mit der „Kirche zur guten Nacht“ bieten. Singen und Beten, sich be-

sinnen und zur Ruhe kommen und auch einfach mal die Stille zu genießen: Dazu lädt die kleine Andacht heute um 21:00 Uhr in der St. Clemens-Kirche ein.



Nordseering Büsum
Outdoor-Kartbahn

Tel.: 04834-95550

Der Freizeitspaß
für die ganze Familie

Segeltörn 1 25761 Büsum

Fax: 04834-955522 eMail: info@nordseering.de



Internet: www.nordseering.de



Ärztl. Notdienst

V. Staats, Westerstr. 30 (0 48 34) 84 44

Apotheken-Notdienst

Anker-Apotheke, Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0

Polizei 110

Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tipps

PREMIERE

SPORTSBAR

Biersalon
Alleestr. 36

Strandrestaurant & Café

„Zur Perle“

Schusterkotelett mit Gemüse,
Salzkartoffeln und Bratensoße € 5,-
2 Schaschlikspieße mit Pommes € 6,-
Auch außer Haus

Direkt am Sandstrand
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Zum Landhaus

ab 14⁰⁰ geöffnet Galerie Claussen
Kaffee & Kuchen satt € 3,90
Dorfstr. 36 • Westerdeichstrich
Tel. 0 48 34 / 96 29 78

RESTAURANT

Neptun

AM BRUNNENPLATZ

Eine Spezialität:

Rinderzunge mit frischen
Champignons in Madeirasauce,
dazu Reis, Salat vom Buffet € 8,90

Tel. (0 48 34) 9 35 47

Restaurant China Garden

Mittags: Hauptgericht
mit Vorsuppe ab € 5,90

Strandstr. 6 • Tel. 0 48 34 / 96 07 58

ReiseLeseHandbuch

Riesige Edelstahlflügel peitschen die Brandungswellen im Erlebnisbad Piraten Meer hoch. Alles rund um Büsum findet man in diesem Buch mit vielen Fotos, Grafiken und Karten.



Überall wo es Bücher gibt!

Zur alten Post

an der Fischerkirche

Hotel und Restaurant
- heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Vegetarisch: Gemüse, gebacken,
mit Sour-Cream, Salzkartoffeln
und Salatbeilage **6.90**

Bismarckheringe
mit Hausfrauen-Sauce
und Bratkartoffeln **7.50**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein **1.-**

Impressum

Gesamtherstellung:

Klüwerbung

Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer

Möwenweg 2 • 25761 Büsum

Tel.: (0 48 34) 960 480

Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail: info@kluewerbung.de

Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,

Dithmarschen Tourismus

Anzeigenpreisliste Nr. 2 v. 15.02.06